Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	VWF 57/4 230V + VWW 11/4 SI (55°C)
		II	VWF 87/4 230V + VWW 11/4 SI (55°C)
		III	VWF 117/4 230V + VWW 11/4 SI (55°C)
		IV	-
		V	-
		VI	-

				I	II	III	IV	V	VI
3	Seasonal space heating energy efficiency class			A++	A+++	A+++	-	-	-
4	Room heating: Nominal heat output(*8) (*11)	P_{rated}	*kW*	6	10	14	-	-	-
5	Seasonal space heating energy efficiency(*8)	η_S	*%*	144	150	150	-	-	-
6	Annual energy consumption(*8)	Q_{HE}	*kWh*	3520	5362	7180	-	-	-
7	Sound power level, indoor	L_{WA} *indoor*	*dB(A)*	46	53	53	-	-	-
8	All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
9	Nominal heat output(*9)	P_{rated}	*kW*	6	10	14	-	-	-
10	Nominal heat output(*10)	P_{rated}	*kW*	6	10	14	-	-	-
11	Seasonal space heating energy efficiency(*9)	η_S	*%*	146	152	153	-	-	-
12	Seasonal space heating energy efficiency(*10)	η_S	*%*	145	151	152	-	-	-
13	Annual energy consumption(*9)	Q_{HE}	*kWh*	4138	6290	8430	-	-	-
14	Annual energy consumption(*10)	Q_{HE}	*kWh*	2263	3444	4612	-	-	-
15	Sound power level, outdoor	L_{WA} *outdoor*	*dB(A)*	-	-	-	-	-	-
16	All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.								

(*8) For average climatic conditions

(*9) For colder climatic conditions

(*10) For warmer climatic conditions

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"

Product information (in accordance with EU regulation no. 813/2013)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	VWF 57/4 230V + VWW 11/4 SI (55°C)
		II	VWF 87/4 230V + VWW 11/4 SI (55°C)
		III	VWF 117/4 230V + VWW 11/4 SI (55°C)
		IV	-
		V	-
		VI	-

				I	II	III	IV	V	VI
17	Air/water heat pump			-	-	-	-	-	-
18	Water/water heat pump			✓	✓	✓	-	-	-
19	Brine/water heat pump			-	-	-	-	-	-
20	Low temperature heat pump			-	-	-	-	-	-
21	Equipped with a supplementary heater			✓	✓	✓	-	-	-
22	Combination heater			-	-	-	-	-	-
23	Room heating: Nominal heat output(*11)	P_{rated}	*kW*	6	10	14	-	-	-
24	Seasonal space heating energy efficiency	η_S	*%*	144	150	150	-	-	-
25	Tj = -7 °C(*6)	*Pdh -7°*	*kW*	6,4	10,2	13,7	-	-	-
26	Tj = +2 °C(*6)	*Pdh +2°*	*kW*	6,1	10,0	13,4	-	-	-
27	Tj = +7 °C(*6)	*Pdh +7°*	*kW*	5,9	9,9	13,3	-	-	-
28	Tj = +12 °C(*6)	*Pdh +12°*	*kW*	5,8	9,8	13,1	-	-	-
29	Tj = Bivalence temperature(*6)	*Pdh*	*kW*	6,5	10,2	13,8	-	-	-
30	Tj = Operating limit value temperature(*6)	*Pdh*	*kW*	6,5	10,2	13,8	-	-	-
31	Tj = -15 °C(*6)	*Pdh -15°*	*kW*	-	-	-	-	-	-
32	Bivalence temperature	T_{biv}	*°C*	-10	-10	-10	-	-	-
33	Output for cyclical interval heating mode	P_{cych}	*kW*	-	-	-	-	-	-
34	Degradation coefficient	*Cdh*		1,00	1,00	1,00	-	-	-
35	Tj = -7 °C(*7)	*COPd*		3,38	3,44	3,48	-	-	-
36	Tj = +2 °C(*7)	*COPd*		3,76	3,89	3,91	-	-	-
37	Tj = +7 °C(*7)	*COPd*		4,07	4,24	4,24	-	-	-
38	Tj = +12 °C(*7)	*COPd*		4,46	4,67	4,64	-	-	-
39	Tj = Bivalence temperature(*7)	*COPd*		3,29	3,33	3,38	-	-	-
40	Tj = Operating limit value temperature(*7)	*COPd*		3,29	3,33	3,38	-	-	-
41	Tj = -15 °C(*7)	*COPd*		-	-	-	-	-	-
42	Operating limit temperature	*TOL*	*°C*	-10	-10	-10	-	-	-
43	Cycling interval efficiency(*7)	COP_{cyc}	*%*	-	-	-	-	-	-
44	Limit value for the heating water's operating temperature	*WTOL*	*°C*	65	65	65	-	-	-
45	Power consumption: Off-mode	P_{OFF}	*kW*	0,007	0,007	0,007	-	-	-
46	Power consumption: "Temperature controller off"	P_{TO}	*kW*	0,004	0,004	0,004	-	-	-
47	Power consumption: Standby-mode	P_{SB}	*kW*	0,007	0,007	0,007	-	-	-
48	Power consumption: Operating status with crankcase heating	P_{CK}	*kW*	0,000	0,000	0,000	-	-	-
49	Nominal heat output for auxiliary heating	P_{sup}	*kW*	0,0	0,0	0,0	-	-	-
50	Type of energy input for the auxiliary boiler			electric	electric	electric	-	-	-
51	Controlling output under average climate conditions			variable	variable	variable	-	-	-
52	Sound power level, indoor	L_{WA} *indoor*	*dB(A)*	46	53	53	-	-	-
53	Sound power level, outdoor	L_{WA} *outdoor*	*dB(A)*	-	-	-	-	-	-
54	Nitrogen oxide emissions	NO_x	*mg/kWh*	-	-	-	-	-	-
55	For air-to-water heat pumps: Rated air flow rate, outdoors		*m³/h*	-	-	-	-	-	-
56	For water-/brine-to-water heat pumps: Rated brine or water flow rate, outdoor heat exchanger		*m³/h*	1,3	2,1	3,0	-	-	-
57	Manufacturer's address			Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany					
58	Manufacturer			Vaillant					

(*6) Specified output in heating mode for partial load at room-air temperature and outside-air temperature Tj

(*7) Specified coefficient of performance or primary energy ratio for partial load at room-air temperature and outside-air temperature Tj

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"

59		All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.
60		Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.
61		All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.

(*6) Specified output in heating mode for partial load at room-air temperature and outside-air temperature Tj

(*7) Specified coefficient of performance or primary energy ratio for partial load at room-air temperature and outside-air temperature Tj

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"

de (1) Markenname (2) Modelle (3) Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse (4) Raumheizung: Wärmenennleistung (5) Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (6) Jährlicher Energieverbrauch (7) Schallleistungspegel, innen (8) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (9) Wärmenennleistung (10) Wärmenennleistung (11) Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (12) Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (13) Jährlicher Energieverbrauch (14) Jährlicher Energieverbrauch (15) Schallleistungspegel, außen (16) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (17) Luft-Wasser-Wärmepumpe (18) Wasser-Wasser-Wärmepumpe (19) Sole-Wasser-Wärmepumpe (20) Niedertemperatur-Wärmepumpe (21) Zusatzheizgerät (22) Kombiheizgerät (23) Raumheizung: Wärmenennleistung (24) Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (25) Tj = -7 °C (26) Tj = +2 °C (27) Tj = +7 °C (28) Tj = +12 °C (29) Tj = Bivalenztemperatur (30) Tj = Betriebsgrenzwert-Temperatur (31) Tj = -15 °C (32) Bivalenztemperatur (33) Leistung bei zyklischen Intervall-Heizbetrieb (34) Minderungsfaktor (35) Tj = -7 °C (36) Tj = +2 °C (37) Tj = +7 °C (38) Tj = +12 °C (39) Tj = Bivalenztemperatur (40) Tj = Betriebsgrenzwert-Temperatur (41) Tj = -15 °C (42) Betriebsgrenzwert-Temperatur (43) Leistungszahl bei zyklischem Intervallbetrieb (44) Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers (45) Stromverbauch: Aus-Zustand (46) Stromverbrauch: "Temperraturregler Aus"-Zustand (47) Stromverbrauch: Bereitschaftszustand (48) Stromverbrauch: Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung (49) Wärmenennleistung des Zusatzheizgerätes (50) Art der Energiezufuhr des Zusatzheizgerätes (51) Leistungssteuerung unter durchschnittlichen Klimabedingungen (52) Schallleistungspegel, innen (53) Schallleistungspegel, außen (54) Stickoxidausstoß (55) Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Nenn-Luftdurchsatz, außen (56) Für Wasser/Sole-Wasser- Wärmepumpen: Wasser- oder Sole-Nenndurchsatz (57) Adresse des Herstellers (58) Hersteller (59) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (60) Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung. (61) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.

fr (1) Nom de marque (2) Modèles (3) Chauffage des locaux : classe d'efficacité énergétique saisonnière (4) Chauffage des locaux : puissance de chauffage nominale (5) Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (6) Consommation énergétique annuelle (7) Puissance acoustique à l'intérieur (8) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (9) Puissance de chauffage nominale (10) Puissance de chauffage nominale (11) Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (12) Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (13) Consommation énergétique annuelle (14) Consommation énergétique annuelle (15) Puissance acoustique à l'extérieur (16) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes. (17) Pompe à chaleur air/eau (18) Pompe à chaleur eau/eau (19) Pompe à chaleur eau glycolée/eau (20) Pompe à chaleur basse température (21) Appareil de chauffage auxiliaire (22) Appareil de chauffage combiné (23) Chauffage des locaux : puissance de chauffage nominale (24) Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (25) Tj = -7 °C (26) Tj = +2 °C (27) Tj = +7 °C (28) Tj = +12 °C (29) Tj = température de bivalence (30) Tj = température limite de fonctionnement (31) Tj = -15 °C (32) Température de bivalence (33) Puissance en mode chauffage intermittent (cyclique) (34) Coefficient de dégradation (conditions plus froides) (35) Tj = -7 °C (36) Tj = +2 °C (37) Tj = +7 °C (38) Tj = +12 °C (39) Tj = température de bivalence (40) Tj = température limite de fonctionnement (41) Tj = -15 °C (42) Température limite de fonctionnement (43) Efficacité sur un intervalle cyclique (44) Limite de température de fonctionnement de l'eau de chauffage (45) Consommation électrique : mode « arrêt » (46) Consommation électrique : mode « arrêt par thermostat » (47) Consommation électrique : mode « veille » (48) Consommation électrique : état de fonctionnement avec résistance de carter active (49) Puissance de chauffage nominale de l'appareil de chauffage auxiliaire (50) Type d'apport d'énergie de l'appareil de chauffage auxiliaire (51) Commande de puissance dans des conditions climatiques moyennes (52) Puissance acoustique à l'intérieur (53) Puissance acoustique à l'extérieur (54) Émissions d'oxydes d'azote (55) Pour les pompes à chaleur air-eau: débit d'air nominal, à l'extérieur (56) Pour les pompes à chaleur eau-eau ou eau glycolée-eau: débit nominal d'eau glycolée ou d'eau, échangeur thermique extérieur (57) Adresse du fabricant (58) Fabricant (59) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation. Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation. (60) Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation pour le montage, l'installation, la maintenance, le démontage, le recyclage et/ou la mise au rebut. (61) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes.

nl (1) Merknaam (2) Modellen (3) Ruimteverwarming: seizoensafhankelijke energie-efficiëntieklasse (4) Ruimteverwarming: nominaal verwarmingsvermogen (5) Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming (6) Jaarlijks energieverbruik (7) Geluidsniveau, binnen (8) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen. Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht. (9) Nominaal verwarmingsvermogen (10) Nominaal verwarmingsvermogen (11) Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming (12) Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming (13) Jaarlijks energieverbruik (14) Jaarlijks energieverbruik (15) Geluidsniveau, buiten (16) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan. (17) Lucht-water-warmtepomp (18) Water-water-warmtepomp (19) Pekel-water-warmtepomp (20) Lagetemperatuurwarmtepomp (21) Aanvullend verwarmingstoestel (22) Combiverwarmingstoestel (23) Ruimteverwarming: nominaal verwarmingsvermogen (24) Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming (25) Tj = -7 °C (26) Tj = +2 °C (27) Tj = +7 °C (28) Tj = +12 °C (29) Tj = bivalente temperatuur (30) Tj = bedrijfsgrenswaardetemperatuur (31) Tj = -15 °C (32) Bivalente temperatuur (33) Vermogen bij cyclisch interval-verwarmingsbedrijf (34) Verliescoëfficiënt (kouder) (35) Tj = -7 °C (36) Tj = +2 °C (37) Tj = +7 °C (38) Tj = +12 °C (39) Tj = bivalente temperatuur (40) Tj = bedrijfsgrenswaardetemperatuur (41) Tj = -15 °C (42) bedrijfsgrenswaarde-temperatuur (43) Cyclische intervalefficiëntie (44) Grenswaarde van de bedrijfstemperatuur van het verwarmingswater (45) Stroomverbruik: Uit-toestand (46) Stroomverbruik: "Thermostaat Uit"-toestand (47) Stroomverbruik: gereedheidstoestand (48) Stroomverbruik: bedrijfstoestand met krukkastverwarming (49) Nominaal verwarmingsvermogen van het aanvullende verwarmingstoestel (50) Soort energietoevoer van het aanvullende verwarmingstoestel (51) Vermogensregeling onder gemiddelde klimaatomstandigheden (52) Geluidsniveau, binnen (53) Geluidsniveau, buiten (54) Stikstofoxideuitstoot (55) Voor lucht/water-warmtepompen: nominaal luchtdebiet, buiten (56) Voor water/water- en pekel/water-warmtepompen: nominaal pekel- of waterdebiet, warmtewisselaar buiten (57) Adres van de fabrikant (58) Fabrikant (59) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen. Lees de

gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht. (60) Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen m.b.t. montage, installatie, onderhoud, demontage, recycling en/of verwijdering door en neem ze in acht. (61) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan.

en (1) Brand name (2) Models (3) Seasonal space heating energy efficiency class (4) Room heating: Nominal heat output (5) Seasonal space heating energy efficiency (6) Annual energy consumption (7) Sound power level, indoor (8) All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions. (9) Nominal heat output (10) Nominal heat output (11) Seasonal space heating energy efficiency (12) Seasonal space heating energy efficiency (13) Annual energy consumption (14) Annual energy consumption (15) Sound power level, outdoor (16) All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid. (17) Air/water heat pump (18) Water/water heat pump (19) Brine/water heat pump (20) Low temperature heat pump (21) Equipped with a supplementary heater (22) Combination heater (23) Room heating: Nominal heat output (24) Seasonal space heating energy efficiency (25) Tj = -7 °C (26) Tj = +2 °C (27) Tj = +7 °C (28) Tj = +12 °C (29) Tj = Bivalence temperature (30) Tj = Operating limit value temperature (31) Tj = -15 °C (32) Bivalence temperature (33) Output for cyclical interval heating mode (34) Degradation coefficient (35) Tj = -7 °C (36) Tj = +2 °C (37) Tj = +7 °C (38) Tj = +12 °C (39) Tj = Bivalence temperature (40) Tj = Operating limit value temperature (41) Tj = -15 °C (42) Operating limit temperature (43) Cycling interval efficiency (44) Limit value for the heating water's operating temperature (45) Power consumption: Off-mode (46) Power consumption: "Temperature controller off" (47) Power consumption: Standby-mode (48) Power consumption: Operating status with crankcase heating (49) Nominal heat output for auxiliary heating (50) Type of energy input for the auxiliary boiler (51) Controlling output under average climate conditions (52) Sound power level, indoor (53) Sound power level, outdoor (54) Nitrogen oxide emissions (55) For air-to-water heat pumps: Rated air flow rate, outdoors (56) For water-/brine-to-water heat pumps: Rated brine or water flow rate, outdoor heat exchanger (57) Manufacturer's address (58) Manufacturer (59) All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions. (60) Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal. (61) All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.

it (1) Marchio (2) Modelli (3) Riscaldamento ambiente: classe di efficienza energetica stagionale (4) Riscaldamento ambiente: potenza termica nominale (5) Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (6) Consumo energetico annuo (7) Potenza sonora all'interno (8) Tutte le manovre specifiche per montaggio, installazione e manutenzione sono descritte nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione. (9) Potenza termica nominale (10) Potenza termica nominale (11) Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (12) Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (13) Consumo energetico annuo (14) Consumo energetico annuo (15) Potenza sonora all'esterno (16) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto. (17) Pompa di calore aria-acqua (18) Pompa di calore acqua/acqua (19) Pompa di calore salamoia-acqua (20) Bassa temperatura pompa di calore (21) Apparecchio di riscaldamento supplementare (22) Apparecchio di riscaldamento combinato (23) Riscaldamento ambiente: potenza termica nominale (24) Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (25) Tj = -7 °C (26) Tj = +2 °C (27) Tj = +7 °C (28) Tj = +12 °C (29) Tj = temperatura bivalente (30) Tj = Temperatura del valore limite di esercizio (31) Tj = -15 °C (32) Temperatura bivalente (33) Rendimento con modo riscaldamento con intervallo ciclico (34) Coefficiente di degradazione (condizioni climatiche più fredde) (35) Tj = -7 °C (36) Tj = +2 °C (37) Tj = +7 °C (38) Tj = +12 °C (39) Tj = temperatura bivalente (40) Tj = Temperatura del valore limite di esercizio (41) Tj = -15 °C (42) Temperatura soglia di esercizio (43) Efficienza della ciclicità degli intervalli (44) Valore limite della temperatura di esercizio dell'acqua di riscaldamento (45) Consumo energetico: stato spento (46) Consumo energetico: stato "Regolatore di temperatura spento" (47) Consumo energetico: modo stand-by (48) Consumo energetico: stato operativo con riscaldamento basamento (49) Potenza termica con apparecchio di riscaldamento supplementare (50) Tipo di alimentazione energetica dell'apparecchio di riscaldamento supplementare (51) Gestione del rendimento al di sotto delle condizioni climatiche medie (52) Potenza sonora all'interno (53) Potenza sonora all'esterno (54) Emissione di ossido di azoto (55) Per le pompe di calore aria/ acqua: portata d'aria, all'esterno (56) Per le pompe di calore acqua/acqua e salamoia/acqua: flusso di salamoia o acqua nominale, scambiatore di calore all'esterno (57) Indirizzo del produttore (58) Produttore (59) Tutte le manovre specifiche per montaggio, installazione e manutenzione sono descritte nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione. (60) Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione relative a montaggio, installazione, manutenzione, smontaggio, riciclaggio e/ o smaltimento. (61) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto.

no (1) Varemerke (2) Modell (3) Romoppvarming: Årstidsavhengig energieffektivtetsklasse (4) Romoppvarming: Nominell varmeeffekt (5) Romoppvarming: Årstidsavhengig energieffektivitet (6) Årlig energiforbruk (7) Lydeffektnivå, inne (8) Alle spesifikke tiltak i forbindelse med montering, installasjon og vedlikehold er beskrevet i bruks- og installasjonsveiledningen. Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen. (9) Utnyttbar varmeeffekt ved nominell varmeeffekt med tilleggsvarmer slått på (10) Utnyttbar varmeeffekt ved nominell varmeeffekt med tilleggsvarmer slått på (11) Romoppvarming: Årstidsavhengig energieffektivitet (12) Romoppvarming: Årstidsavhengig energieffektivitet (13) Årlig energiforbruk (14) Årlig energiforbruk (15) Lydeffektnivå, ute (16) Alle data i produktinformasjonen er fastsatt i samsvar med spesifikasjonene i de europeiske direktivene. Forskjeller i forhold til produktinformasjon som er oppgitt andre steder kan skyldes forskjellige kontrollbetingelser. Bare opplysningene i denne produktinformasjonen er retningsgivende og gyldig. (17) Luft/vann-varmepumpe (18) Vann/vann-varmepumpe (19) Saltløsning/vann-varmepumpe (20) Lavtemperatur-varmepumpe (21) Tilleggsvarmer (22) Kombinasjonsoppvarming (23) Romoppvarming: Nominell varmeeffekt (24) Romoppvarming: Årstidsavhengig energieffektivitet (25) Tj = -7 °C (26) Tj = +2 °C (27) Tj = +7 °C (28) Tj = +12 °C (29) Tj = bivalenstemperatur (30) Tj = driftsgrenseverdi-temperatur (31) Tj = -15 °C (32) Bivalenstemperatur (33) Effekt ved intervalloppvarming med syklus (34) Reduksjonsfaktor (35) Tj = -7 °C (36) Tj = +2 °C (37) Tj = +7 °C (38) Tj = +12 °C (39) Tj = bivalenstemperatur (40) Tj = driftsgrenseverdi-temperatur (41) Tj = -15 °C (42) Driftsgrenseverdi- temperatur (43) Effektivitet ved intervall med syklus (44) Grenseverdi for oppvarmingsvann (45) Strømforbruk: AV-tilstand (46) Strømforbruk: "Temperraturregulator av"-tilstand (47) Strømforbruk: Beredskapstilstand (48) Strømforbruk: Driftstilstand med veivhusoppvarming (49) Tilleggsvarmerens nominelle varmeeffekt (50) Tilleggsvarmerens energiforsyningstype (51) Effektstyring under gjennomsnittlige klimaforhold (52) Lydeffektnivå, inne (53) Lydeffektnivå, ute (54) Utslipp av nitrogenoksid (55) Nominell gjennomstrømning (56) For water-/brine-to-water heat pumps: Rated brine or water flow rate, outdoor heat exchanger (57) Produsentens adresse (58) Produsent (59) Alle spesifikke tiltak i forbindelse med montering, installasjon og vedlikehold er beskrevet i bruks- og installasjonsveiledningen. Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen. (60) Les og følg bruks- og installasjonsveiledningen i forbindelse med montering, installasjon, vedlikehold, demontering, resirkulering og/eller kassering. (61) Alle data i produktinformasjonen er fastsatt i samsvar med spesifikasjonene i de europeiske direktivene. Forskjeller i forhold til produktinformasjon som er

oppgitt andre steder kan skyldes forskjellige kontrollbetingelser. Bare opplysningene i denne produktinformasjonen er retningsgivende og gyldig.

sl (1) Ime znamke (2) Modeli (3) Ogrevanje prostorov: razred energetske učinkovitosti glede na letni čas (4) Ogrevanje prostorov: nazivna toplotna moč (5) Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov (6) Letna poraba energije (7) Nivo zvočne moči, znotraj (8) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitev in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo. Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo. (9) Nazivna toplotna moč (10) Nazivna toplotna moč (11) Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov (12) Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov (13) Letna poraba energije (14) Letna poraba energije (15) Nivo zvočne moči, zunaj (16) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku. (17) Toplotna črpalka zrak/voda (18) Toplotna črpalka voda/voda (19) Toplotna črpalka slana raztopina/ voda (20) Nizkotemperaturna toplotna črpalka (21) Dodatna ogrevalna naprava (22) Kombinirana ogrevalna naprava (23) Ogrevanje prostorov: nazivna toplotna moč (24) Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov (25) Tj = -7 °C (26) Tj = +2 °C (27) Tj = +7 °C (28) Tj = +12 °C (29) Tj = bivalentna temperatura (30) Tj = mejna vrednost temperature za delovanje (31) Tj = -15 °C (32) Bivalentna temperatura (33) Moč pri cikličnem intervalnem ogrevanju (34) Žniževalni faktor (35) Tj = -7 °C (36) Tj = +2 °C (37) Tj = +7 °C (38) Tj = +12 °C (39) Tj = bivalentna temperatura (40) Tj = mejna vrednost temperature za delovanje (41) Tj = -15 °C (42) Mejna vrednost temperature za delovanje (43) Koeficient učinkovitosti pri cikličnem intervalnem delovanju (44) Mejna vrednost temperature delovanja vode za gretje (45) Poraba elektrike: izklopljeno stanje (46) Poraba elektrike: stanje "temperaturni regulator izključen" (47) Poraba elektrike: stanje pripravljenosti (48) Poraba elektrike: obratovalno stanje z ogrevanjem ohišja z ročico (49) Nazivna toplotna moč dodatne ogrevalne naprave (50) Način dovajanja energije dodatne ogrevalne naprave (51) Krmiljenje moči pri povprečnih klimatskih pogojih (52) Nivo zvočne moči, znotraj (53) Nivo zvočne moči, zunaj (54) Izpust dušikovega oksida (55) Za toplotne črpalke zrak– voda: nazivna stopnja pretoka zraka, zunanja (56) Za toplotne črpalke voda/ slanica–voda: nazivna stopnja pretoka slanice ali vode, zunanji izmenjevalnik toplote (57) Naslov proizvajalca (58) Proizvajalec (59) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitev in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo. Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo. (60) Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo za montažo, namestitev, vzdrževanje, demontažo, reciklažo in/ali odstranjevanje izdelka. (61) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku.

es (1) Nombre de la marca (2) Modelos (3) Calefacción: clase de eficiencia energética estacional (4) Calefacción: potencia calorífica nominal (5) Eficiencia energética estacional de calefacción (6) Consumo anual de energía (7) Nivel de potencia acústica, interior (8) Todas las precauciones específicas relativas al montaje, instalación y mantenimiento están explicadas en las instrucciones de uso y de instalación. Es imprescindible leer y seguir las indicaciones recogidas en las instrucciones de uso y de instalación. (9) Potencia calorífica nominal (10) Potencia calorífica nominal (11) Eficiencia energética estacional de calefacción (12) Eficiencia energética estacional de calefacción (13) Consumo anual de energía (14) Consumo anual de energía (15) Nivel de potencia acústica, exterior (16) Todos los datos incluidos en las informaciones de los productos se han determinado aplicando las especificaciones de las directivas europeas. Las diferencias en las condiciones de comprobación pueden dar lugar a divergencias respecto a las informaciones de los productos recogidas en otros lugares. Los únicos datos válidos y determinantes son los que figuran en estas informaciones de los productos. (17) Bomba de calor de aire-agua (18) Bomba de calor de agua-agua (19) Bomba de calor de salmuera-agua (20) Bomba de calor de baja temperatura (21) Caldera adicional (22) Aparato de calefacción combinado (23) Calefacción: potencia calorífica nominal (24) Eficiencia energética estacional de calefacción (25) Tj = -7 °C (26) Tj = +2 °C (27) Tj = +7 °C (28) Tj = +12 °C (29) Tj = Temperatura de bivalencia (30) Tj = Temperatura umbral de funcionamiento (31) Tj = -15 °C (32) Temperatura de bivalencia (33) Potencia en modo de calefacción cíclico por intervalos (34) Coeficiente de degradación (más frío) (35) Tj = -7 °C (36) Tj = +2 °C (37) Tj = +7 °C (38) Tj = +12 °C (39) Tj = Temperatura de bivalencia (40) Tj = Temperatura umbral de funcionamiento (41) Tj = -15 °C (42) Temperatura umbral de funcionamiento (43) Eficiencia del intervalo cíclico (44) Umbral de la temperatura de servicio del agua de calefacción (45) Consumo eléctrico: estado desconectado (46) Consumo eléctrico: estado «regulador de temperatura desconectado» (47) Consumo eléctrico: estado en modo de espera (48) Consumo eléctrico: estado de funcionamiento con calefacción del cárter del cigüeñal (49) Potencia calorífica nominal de la caldera adicional (50) Clase de alimentación de energía de la caldera adicional (51) Control de rendimiento en condiciones climáticas promedio (52) Nivel de potencia acústica, interior (53) Nivel de potencia acústica, exterior (54) Emisiones de óxido de nitrógeno (55) Para bombas de calor aire- agua: Caudal de aire nominal (exterior) (56) Para bombas de calor agua/ salmuera a agua: Caudal de salmuera o de agua nominal, intercambiador de calor de exterior (57) Dirección del fabricante (58) Fabricante (59) Todas las precauciones específicas relativas al montaje, instalación y mantenimiento están explicadas en las instrucciones de uso y de instalación. Es imprescindible leer y seguir las indicaciones recogidas en las instrucciones de uso y de instalación. (60) Lea el contenido de las instrucciones de uso y de instalación relativo al montaje, instalación, mantenimiento, desmontaje, reciclaje y/o eliminación y siga todas sus indicaciones. (61) Todos los datos incluidos en las informaciones de los productos se han determinado aplicando las especificaciones de las directivas europeas. Las diferencias en las condiciones de comprobación pueden dar lugar a divergencias respecto a las informaciones de los productos recogidas en otros lugares. Los únicos datos válidos y determinantes son los que figuran en estas informaciones de los productos.